



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE

CENTER ZA IZOBRAŽEVANJE V PRAVOSODJU

Župančičeva 3, 1000 Ljubljana

T: 01 369 57 70
F: 01 369 57 65
E: gp.mp@gov.si
www.mp.gov.si



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE

Podpisnik: Blanka Javorac Završek
Izdajatelj: Republika Slovenija
Številka certifikata: 1b a6 f1 73 00 00 00 00 56 7d ac 50
Potek veljavnosti: 28.09.2026
Čas podpisa: 11:26, 19.10.2021
Ref. št. dokumenta: 7051-19/2021/11

SODNI TOLMAČI ZA NEMŠKI JEZIK KANDIDATI ZA SODNE TOLMAČE ZA NEMŠKI JEZIK

Številka: 7051-19/2021
Datum: 18. 10. 2021

**Zadeva: VABILO NA JEZIKOVNI SEMINAR ZA SODNE TOLMAČE ZA NEMŠKI
JEZIK
7. december 2021 (spletni izobraževalni dogodek)**

Center za izobraževanje v pravosodju Ministrstva za pravosodje vas vljudno vabi na jezikovni seminar za sodne tolmače za nemški jezik, ki bo potekal 7. decembra 2021 od 8.30 do 15.30 preko spleta. Jezikovni seminar bo vodila mag. Viktorija Osolnik Kunc.

Na jezikovem seminarju bodo udeležencem predstavljene prevajalske strategije, kontrastivno jezikoslovje, izrazoslovje s področja izobraževanja in izbor terminoloških razlik in posebnosti s področja kazenskega in civilnega prava. Na seminarju bo izvedena tudi krajša prevajalska delavnica z izborom besedil s predlaganimi prevodi, analizo napak in drugimi pojasnili.

Na jezikovnem seminarju je predvideno aktivno sodelovanje udeležencev, zato je njihovo število omejeno na 30 oseb. Jezikovni seminar bo potekal preko spleta v okolju MS Teams Meetings. Za spremljanje jezikovnega seminarja potrebujejo udeleženci osebni ali prenosni računalnik ali pametni telefon z dostopom do interneta. Strošek udeležbe na jezikovnem seminarju, ki vključuje organizacijske stroške, stroške predavanja in študijskega gradiva v e-obliki, skladno s cenikom št. 7051-21/2019 z dne 30. 9. 2020 znaša 195,69 EUR na udeleženca. Račun za plačilo stroškov izobraževanja bo izdan po prejemu prijavnice in udeležencem poslan po pošti. Prijavljene udeležence, ki se izobraževanja ne bodo udeležili, vljudno prosimo, da to pisno sporočijo pred samim izobraževanjem oziroma v roku 8 dni po izobraževanju, sicer bodo morali poravnati stroške na podlagi prejetega računa.

Vse zainteresirane sodne tolmače in kandidate za sodne tolmače za nemški jezik vabimo, da se na jezikovni seminar prijavijo na spletni strani:

<https://cip.gov.si/aktivnosti/detajli/?ID=575777f0-ac66-eb11-9c64-005056818ee6&Tag=470>

Prijave zbiramo do 15. novembra 2021 oziroma do zapolnitve prostih mest.

Udeležence vljudno vabimo, da pred samim jezikovnim seminarjem, najkasneje pa do 15. novembra 2021, na elektronski naslov sict.mp@gov.si posredujejo pisna vprašanja, ki jih bo

predavateljica poskusila vključiti že v samo predavanje oziroma na njih odgovoriti po predavanju. Vljudo vas prosimo, da posredujete in postavljate le vprašanja, ki se neposredno nanašajo na temo jezikovnega seminarja.

V primeru nezadostnega števila prijav bo izobraževanje odpovedano. O morebitni odpovedi izobraževanja bodo vsi prijavljeni obveščeni po elektronski pošti na e-naslov, ki ga bodo navedli ob prijavi. Za vse dodatne informacije smo dosegljivi na elektronskem naslovu sict.mp@gov.si.

S spoštovanjem.

Pripravila:
Simona Kumar
sekretarka

Blanka Javorac Završek
višja sodnica
direktorica

Priloga: - program